



Avis de course

CHAMPIONNAT DE FRANCE ELITE

Grade 3

49ER ET FX

Du 24/10/2014 au 26/10/2014

Marseille

YCPR et stade nautique du Roucas Blanc

1. REGLES

La régate sera régie par :

- 1.1 les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile* (RCV)
- 1.2 les prescriptions nationales s'appliquant aux concurrents étrangers précisées en annexe « Prescriptions » si nécessaire,
- 1.3 les règlements fédéraux.
- 1.4 En cas de traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.

2. PUBLICITE

En application de la Régulation 20 de l'ISAF (Code de Publicité), telle que modifiée par le règlement de publicité de la FFVoile, les bateaux peuvent être tenus de porter la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice.

3. ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION

3.1 La régate est ouverte à tous les bateaux des classes 49ER et FX.

Le challenge international est ouvert aux étrangers.

Le championnat de France Elite est réservée à des licenciés de la FFVoile, de nationalité française, âgés de 15 ans et plus. L'âge de référence est celui du concurrent au 31 décembre de l'année civile en cours (année du championnat).

3.2 Les bateaux admissibles peuvent s'inscrire en complétant le formulaire en ligne et en s'acquittant des frais d'inscription requis (www.ycpr.net)

3.3 Les concurrents (chaque membre de l'équipage) possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence FFVoile valide portant le cachet médical ou accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an, ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité
- le certificat de jauge ou de conformité

3.4 Les concurrents étrangers (chaque membre de l'équipage) ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de l'ISAF,
- le certificat de jauge ou de conformité,
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale d'1,5 million d'Euros,
- un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé

NOTICE OF RACE

FRENCH ELITE CHAMPIONSHIP

Grade 3

49ER ET FX

Du 24/10/2014 au 26/10/2014

Marseille

YCPR and stade nautique du Roucas Blanc

1. RULES

The regatta will be governed by:

- 1.1 the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing*,
- 1.2 National prescriptions for foreign competitors are defined in joined appendix named "prescriptions"
- 1.3 FFvoile regulations
- 1.4 In case of translation of this notice of race, the French text will take precedence.

2. ADVERTISING

In accordance with ISAF Regulation 20 (Advertising Code) as modified by the Advertising regulation of the FFVoile, boats may be required to display the advertising chosen and supplied by the organizing authority.

3. ELIGIBILITY AND ENTRY

3.1. The regatta is open tall boats from the classes 49ER et FX

International Challenge is open to foreign competitors.

The French Elite Championship is open for the competitors with the French nationality, with a french licence and aged 15 and more in the year

3.2 Eligible boats may enter by completing the form on line and by paying the corresponding entry fee (www.ycpr.net).

3.3 Competitors (each crew member) having a FFVoile licence shall present during registration:

- their valid FFVoile licence with medical stamp, or accompanied with a medical certificate (dated less than one year) certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition and a parental authorization for the minors,
- if necessary a valid authorization to display advertising on boat
- the measurement form or certificate of the boat

3.4 Foreign competitors (each crew member) without a FFVoile licence shall present during registration

- a supporting document to justify their membership to an ISAF Member national authority.
- the measurement form or certificate of the boat,
- a proof to be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1 500 000 Euros.
- a medical certificate (in French or in English) dated



en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs

4. DROITS A PAYER

Les droits requis sont les suivants :
200 € par bateau
Avant le 10/10/2014 : 150 € par bateau

5. PROGRAMME

5.1 Confirmation d'inscription au YCPR, port Pointe Rouge :
23/10/14 de 9h à 12h et de 14h à 17h
24/10/14 de 8h30 à 12h00

5.2 Jauge et contrôles au YCPR, port Pointe Rouge :
23/10/14 de 9h à 12h et de 14h à 17h
24/10/14 de 8h30 à 12h00

5.3 Jours de course (incluant la course d'entraînement si nécessaire)

Date	Heure du 1 ^{er} signal d'avertissement	Classe(s)
24/10	14h30	49er/49erFX
25/10	11h00	49er/49erFX
26/10	10h00	49er/49erFX

5.4 Le dernier jour de la régata, aucun signal d'avertissement ne sera donné après 14h00.

6. INSTRUCTIONS DE COURSE

Les instructions de course et les annexes éventuelles seront disponibles à la confirmation des inscriptions le 23/10/14.

7. LES PARCOURS

7.1 Les parcours seront de type construits.
7.2 L'emplacement de la zone de course est la rade sud de Marseille.

8. CLASSEMENT

3 courses devront être validées pour valider la compétition.

9. COMMUNICATION RADIO

Excepté en cas d'urgence, un bateau ne doit ni effectuer de transmission radio pendant qu'il est en course ni recevoir de communications radio qui ne soient pas recevables par tous les bateaux. Cette restriction s'applique également aux téléphones portables.

10. PRIX

Des prix seront distribués comme suit :
Challenge international : les 3 premiers de chaque série recevront un trophée.
Championnat de France Elite : les 3 premiers de chaque classe recevront respectivement une médaille d'or, d'argent et de bronze.

11. DECISION DE COURIR

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage

less than one year, certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition and a parental authorization for the minors

4. ENTRY FEES

The entry fee will be as follows:
200 € per boat
Before the 10/10/14 : 150 € per boat

5. SCHEDULE

5.1 Registration – YCPR (Port Pointe Rouge) :
23/10/14 from 9 am to 12 and from 2 pm to 5 pm
24/10/14 from 8:30 am to 12
5.2 Measurement and stamping – YCPR (Port Pointe Rouge) :
23/10/14 from 9 am to 12 and from 2 pm to 5 pm
24/10/14 from 8:30 am to 12
5.3 Dates of racing (including the practice race if any)

Date	Time of first warning signal	Class(es)
24/10	2:30 pm	49er/49erFX
25/10	11 am	49er/49erFX
26/10	10 am	49er/49erFX

5.4 the last day of the regatta, no warning signal will be done after 2 pm.

6. SAILING INSTRUCTIONS

The sailing instructions and their appendices will be available during confirmation of registration on 23/10/14.

7. THE COURSES

7.1. Courses will be constructed type.
7.2 The location of the racing areas will be the Marseille South bay.

8. SCORING

3 races are required to be completed to complete the event.

9. RADIO COMMUNICATION

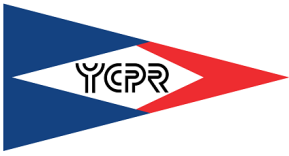
Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

10. PRIZES

Prizes will be given as follows :
International Challenge: 3 first of each class will receive a trophy.
French Elite Championship: The 3 first will receive a gold, silver and bronze medal

11 DECISION TO RACE

The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue racing is hers alone. Consequently, accepting to participate in a race or to continue racing,



(matériel et/ou corporel).

12. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter :

YCPR (Yachting Club Pointe Rouge)
BP 314 – Port de la Pointe Rouge
13269 Marseille cedex 08
04.91.73.06.75 / event@ycpr.net
www.ycpr.net

ATTENTION : le pôle opérationnel de la régata est situé au YCPR mais les 49er seront basés et mis à l'eau au stade nautique du Roucas Blanc – 6 promenade Georges Pompidou 13008 Marseille

the competitor disclaims the organizing authority of any liability for damage (material and/or personal injury).

12. FURTHER INFORMATION

For any further information, please contact:
YCPR (Yachting Club Pointe Rouge)
BP 314 – Port de la Pointe Rouge
13269 Marseille cedex 08
04.91.73.06.75 / event@ycpr.net
www.ycpr.net

CAUTION : the regatta operation center is based at YCPR – Port Pointe Rouge but the 49er will be based and launched at stade nautique du Roucas Blanc – 6 promenade George Pompidou 13008 Marseille

ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES

FFVoile Prescriptions to RRS 2013-2016

Applying to foreign competitors

RRS 64.3 FFVoile Prescription (*):

The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

RRS 67 FFVoile Prescription (*):

Any question about or request of damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and will not be dealt by the jury.

RRS 70.5 FFVoile Prescription (*):

In such circumstances, the written approval of the Fédération Française de Voile shall be received before publishing the notice of race and shall be posted on the official notice board during the event.

RRS 78 FFVoile Prescription (*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat comply with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

RRS 86.3 FFVoile Prescription (*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1 in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

RRS 88 FFVoile Prescription (*):

Prescriptions of the FFVoile shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (*) shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website www.ffvoile.fr, shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

RRS 91 FFVoile Prescription (*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such notice of approval shall be posted on the official notice board during the event.

APPENDIX R FFVoile Prescription (*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: jury.appel@ffvoile.fr